

ДАЛЬШІ ЖЕРТВИ НА ПОМІЧ ГОЛОДУЮЧИМ НА РАДЯНСЬКІЙ УКРАЇНІ.

ДОТЕПЕР ЗІБРАНО В КАНАДІ НА СЮ ШЛЬ \$10.496.10.

Дальші жертви на поміч голодуючим України надіслали на руки Комітету Поміч Голодуючим на Радянській Україні в Вінніпегу...

Разом \$10.496.10.

За Комітет Поміч Голодуючим на Радянській Україні, Д. Лобай, секретар.

БІНФЕЙТ, САСК.

Примірне весіле в Тейлортон, Саск.

Дня 16 липня с.р. відбуло ся в Тейлортоні вічне тов. Штэфана Антоножа з товаришкою Анною Бачинською...

Заводили на поміч голодуючим \$33.00, які знесли на Ващі руки. Збіркою занесли на Англії Joe Mould і P. V. Show...

В БІНФЕЙТ.

По \$5.00: А. Н. Cuddington (Англія). По \$2.00: J. G. Oliver (Англія). По \$1.50: О. Марковський.

В додатку до проголошеної вже свого часу імені членів українського відділу Р. П. К. в Вінніпегу, які жертвували половину свого заробітку в день 1. мая на поміч голодуючим на Радянській Україні...

В Тейлортон.

По \$5.00: Ш. Рогатин. По \$2.00: В. Кешемик. По \$1.00: П. Винюра, М. Іванів, Д. Ільчичин, Н. Бачинський, Ш. Вижюка, І. Присьжюнок, Н. Рогатин, І. Петрик.

Зібрано \$39.26, котрі нам вивіляло. Зібрано \$39.26. Почтова оплата \$39.09. Товаришам шира подка за те, що потрадились коло розподілу Т. У. Котрі еше не доручили розподіляти чеша, хай в скорім часі їх доручать. І. Кабановський, секр. К.П.Г.

КІМБЕРЛЕР, Б.К.

До К.П.Г. на Р.У. в Вінніпегу. Ва. Товариш! На ваш поклик шило поміч голодуючим на Рад. Україні в есейі зібрати в сім місцевости 26 доларів, котрі зложили слідуочі товариші:

Спис жертвованців, що зложили на поміч голодуючим Радянської України на концерті Тов. "Заука" ч. 1. По \$25.00: М. Юрчиків \$25.00. По \$20.00: І. Лівосвський \$20.00. По \$20.00: І. Слободзян \$20.00. По \$15.00: С. Пажок \$15.00. По \$15.00: П. Качала \$15.00. По \$15.00: О. Пасічник \$15.00. По \$10.00: Д. Віницький \$10.00. По \$10.00: Ю. Місевич \$10.00. По \$10.00: П. Думановський \$10.00. По \$10.00: А. Гуменик \$10.00. По \$5.00: П. Амброз \$5.00. По \$5.00: І. Марчак \$5.00. По \$5.00: М. Гуменик \$5.00. По \$5.00: Н. Качан \$5.00. По \$5.00: Д. Гончар \$5.00. По \$5.00: Т. Корчак \$5.00. Разом \$212.20.

БІНФЕЙТ, САСК.

Дорогий Товаришу! Повідомило Вас, що наші товариші не забули про голодуючих на Радянській Україні і на весілі у тов. Ніколая Крушка

Збірка на масовім мітингу дня 30. липня, котрий був скликаний К.П.Г. на Р.У. в "Рокл Темп'а Гоа". Жертвували слідуочі товариші: Русско-Український Ресторан \$200.00. По \$25.00: П. Фодчук \$25.00. Разом \$451.50.

М. Тимунь \$10.00. С. Седук \$10.00. Требуа \$10.00. В. Такач \$10.00. По \$5.00: Міронюк, Д. Мельник, С. Косюк, т-ка Чам (або Чаї), Гужа, І. Матудак, Тамка Яськевич, Д. Дірія, І. Горбатюк, Т. Кабаба. По \$3.00: І. Горбатюк В. У. Лотонський. По \$2.50: Тимунь, П. Зрадовський. По \$2.00: Явдоія Стасюк, Р. Романчук, Феодосія Стасюк, Прокопія, Яхків, С. Шваченко, І. Попович, Д. Яськевич, Корчак, Романюк, Клопотюк. По \$1.00: т-ка Свободія, Валасюк, Кип, Отганівський, Шкук, Тимофійчук, Бугуч. Разом \$385.00.

ПРЕСОВИЙ ФОНД "УКР. РОБ. ВІСТІЙ" Д. Лобай, Вінніпег \$5.00. А. Хома, Вінніпег \$5.00. Петро Юзвік, Вінніпег \$5.00. О. Осалчук, Мус Джо \$5.00. В. Юрчишин, Транскон \$5.00. В. Михайлівшин, Кінгком Ривер \$4.00. П. Перейва, Сант Венквер \$2.00. Ф. Юркевич, Лесліна \$1.00. М. Котик \$1.00. І. Курши, Ватрос \$1.00. І. Пастушан, Форт Відям \$1.00.

ЕДМОНТОНСЬКІ ТОВАРИШІ НА ПОМІЧ "УКР. РОБ. ВІСТІЙ". Едмонтон, Алта. З концерту, котрий був устроєний Укр. Роб. Домом і Жіночим Товариством \$91.00. З представств "Бунтар", Укр. Роб. Дім \$60.00. З представств "Патріот Прогресс", Жіноче Товариство \$60.00. Передалата на "У.Р.В." \$51.00. В. Бізюнок \$10.00. І. Кабановський \$5.00. Параня Пантасюк \$5.00. Д. Рараговський \$5.00. В. Стефюк \$2.50. І. Горгіша \$2.50. Елсі Ріаун \$2.00. Катя Лопух \$2.00. Д. Вихрестов \$2.00. Д. Дифілірі \$2.00. Г. Д. Пергу \$2.00. А. Мотрук \$2.00. С. Мотрук \$2.00. В. Нестору \$2.00. П. Волосюк \$2.00. І. Супруч \$2.00. А. Салічук \$2.00. В. Юрйчук \$2.00. Т. Томашевський \$2.00. А. Мелнирук \$1.25. І. Юрчиків \$1.00. Ф. Харенко \$1.00. Т. С. Шаєко \$1.00. В. Гаврис \$1.00. W. H. Lalas \$1.00. Д. Маконійчук \$1.00. В. Черкас \$1.00. І. Ароник \$1.00. Н. Порожанко \$1.00. В. Ставровський \$1.00. В. Гіндак \$1.00. С. Орійчук \$1.00. І. Буно \$1.00. Ф. Капелюський \$1.00. В. Селюков \$1.00. Г. Кейва \$1.00. М. Закарчук \$1.00. І. Стефанюк \$1.00. П. Павлюк \$1.00. Ю. Никифору \$1.00. Юська Сокольська \$1.00. Гр. Гончаренко \$1.00. М. Шелл \$1.00. Тома Гарас \$1.00. О. Семенов \$1.00. К. Платичук \$1.00. М. Ваврико \$1.00. П. Гайдечук \$1.00. М. Шумовський \$1.00. В. Мишок \$1.00. М. Гришко \$1.00. П. Трухан \$1.00. С. Баган \$1.00. С. Пенчук \$1.00. П. Галичук \$1.00. Р. Дичук \$1.00. С. Фека \$1.00. М. Бойко \$1.00. Н. Перченко \$1.00. А. Чолак \$1.00. В. Запорозжан \$1.00. В. П. Никифору \$1.00. С. Пих \$1.00. Н. Бізюнок \$1.00. О. Соколюський \$1.00. П. Лутчак \$1.00. О. Будник \$1.00. Н. Романюк \$1.00. В. Ф. Чурко \$1.00. Н. Берей \$1.00. М. Фруштур \$1.00. П. Міронюк \$1.00. М. Скахун \$1.00. М. Яремчук \$1.00. С. Яремчук \$1.00. І. Клодницький \$1.00. Д. Митович \$1.00. І. Шептицький \$1.00. Н. Н. \$1.00. В. Балаєко \$1.00. І. Рощкевич \$1.00. S. Shultz \$1.00. E. T. Palmar \$1.00. W. Soroko \$1.00. Н. Хань \$1.00. П. Гусар \$1.00. М. Кислянин \$1.00. Н. Ріба \$1.00. В. Н. Томік \$1.00. І. М. Вакзалю \$1.00. М. Будник \$1.00. Д. Кисляничук \$1.00. І. Данни \$1.00. В. Бузник \$1.00. Т. Будник \$1.00. Гр. Томяк \$1.00. С. Шептицький \$1.00. І. Фабин \$1.00. П. Кифору \$1.00. Я. Шидловський \$1.00. В. Губік \$1.00. О. Маврєвич \$1.00. І. Трофаненко \$1.00. М. Адамчук \$1.00. Н. Н. \$1.00.

Важне для всіх Вінніпегських членів стов. У.Р.Д. Повідомилять ся всіх місцевих членів стов. У.Р.Д., що збори загальною членства Товаришени Укр. Роб. Дім в Вінніпегу, відбудуть ся в неділю, дня 30. липня о годині 8.30 вечером. В виду сего, що є важні справи до полагодження, просить ся всіх членів конечно прибути на сі збори. Заряд Відділу стов. У.Р.Д. Екз. Ком. стов. У.Р.Д.

ЛЕКЦІЯ ТОВАРИШІВ ГУЦАЛЮКА Товариш Н. Гуцалюк виготовить ряд лекцій в Укр. Роб. Домі в Вінніпегу і в Укр. Роб. Домі в Іст Килдодан. Лекції відбудуть ся в слідуочім порядку: В четвер, 3. септня, о годині 8.30 вечером в Укр. Роб. Домі в Вінніпегу на тему "НАЦІОНАЛЬНА І КОЛОНІАЛЬНА ПОЛІТИКА". В п'ятницю, 4. септня, о годині 8.30 вечером в Укр. Роб. Домі в Іст Килдодан на тему "КРИЗА «ВСЕСВІТНОГО ГОСПОДАРСТВА І НОВА НЕБЕЗПЕКА СВІТОВОЇ ВІЙНИ» (Продовжене). Просить ся всіх робітників і робітниць прийти на сі лекції як найчисленнійше.

ПРОСТО З УКРАЇНИ! Если ви цікаві довідатись про жите і працю тих товаришів, котрі керують революційним рухом на Україні, то заможайте нову брошуру, що тільки вишла з друку і називаєт ся: ПРОВІДНИКИ РЕВОЛЮЦІЙНОГО РУХУ НА УКРАЇНІ. В сій брошури є подані також найновіші портрети револ. провідників, які ше не були печатані в Америці. Брошура надаєт ся до масового ширеня. Ціна 10 центів. Заможайте послайте до: UKRAINIAN LABOR NEWS Cor. Pritchard & McGregor St. WINNIPEG, MAN.

КОЖДИЙ РОБІТНИК І ФАРМЕР, КОЖДА РОБІТНИЦЯ І ФАРМЕРКА ПОВИННІ ЧИТАТИ ГОЛОС ПРАЦІ місячний журнал для працюючого люду, який містить статі про робітничий і фермерський рух, популярні статі з ріжних галузей науки, оповіданя, вірші, огляд важніших світових подій так з робітничого руху, як і всіх інших, які мають своє значинє в відношеню до робітничого руху, словом — матеріял цікавий і вартисний для працюючих мас. Перше число, богате змістом, можна одержати за надісланем 25 ц. Передплата на "Голос Праці" вносить: на рік \$2.50; на піврік \$1.25. Ціна поодиного числа 25 ц. Передплату належить посилати на адресу: THE VOICE OF LABOR UKRAINIAN LABOR TEMPLE, Cor. Pritchard & McGregor St., Winnipeg, Man., Canada.

НА ПОМІЧ ГОЛОДУЮЧИМ!

Міліони малих діточок і дорослах людей з навіснених страшною посухою губерній Радянської України загрожені є голодовою смертю і клануть до нас о поміч. Вони, що терпіли і терплять, що проливали свою кров, що віддавали своє жите за велике діло освободженя робочого люду; вони, що віддали і віддають великі жертви за нашу робітничу справу, що власними кістками будують підвалини нового, світлого для нас жита, — вони ждуть від нас поміч! Нехай же не марно звучить їх клич! Нехай неважливим голосом нагадає він все нам про наш обовязок! На поміч страждоучим товаришам! Безпереривну поміч несім ім, доки голод буде грозити ім смертю! ВЕСЬ ЧАС, ПРИ КОЖДІЙ НАГОДІ СКЛАДАМО ФОНД НА ПОМІЧ ГОЛОДУЮЧИМ НА РАДЯНСЬКІЙ УКРАЇНІ І ПОСИЛАМО ДО КОМІТЕТУ ПОМОЧІ ГОЛОДУЮЧИМ НА РАДЯНСЬКІЙ УКРАЇНІ В ВІННІПЕГУ. Звідтам фонд сей негайно відсилаєт ся до Праги, на руки офіційного представника Радянської України, для закупки конечних средств для голодуючих. Гроші посилаєт я за рестовими книжочками та поясненями звертайте ся на адресу: FAMINE RELIEF COMMITTEE FOR SOVIET UKRAINE Ukrainian Labor Temple COR. PRITCHARD & MCGREGOR STS., WINNIPEG, MAN.

МАЮ НА ПРОДАЖ шевську робітничу газету на еміграції в Європі "НАШУ ПРАВДУ" орган Комуністичної Партії Сх. Галичини. Виходить раз на тиждень. Передплата для Америки і Канади вносить \$2.00 на рік. Передплату шлать на адресу: "NASHA PRAWDA" Postfach 53, Postamt 65, WIEN, VIII, AUSTRIA.

ЦІННА КНИЖКА. Кождий український робітник в Канаді повинен мати в своїй бібліотечі і користатися з цінного наукового твору Юлія Липверта п. н. ІСТОРІЯ КУЛЬТУРИ. Книжка обнимєє 400 сторін друку більшого формату, зі 112 ілюстраціями, напечатана на книжковім папері. На українську мову переклав П. Дятлів. Ціна сеї книжки \$2.50. Заможайте послайте на слідуочу адресу: J. Boychuk 80 Markham St., Toronto, Ont., або на адресу: Ukrainian Labor News Cor. Pritchard & McGregor St. WINNIPEG, MAN.

ПОШУКУЮ брата Онуфрія Стефанюка, з села Кобилівки, повіт Ситин. Має перебувати в Злучених Держав. Маю для него листи зі старого краю. Хто знає б його адресу або він сам хай напише до: John Stefanuk Box 345 Trail, B. C. МАЮ НА ПРОДАЖ шевську робітничу газету на еміграції в Європі "НАШУ ПРАВДУ" орган Комуністичної Партії Сх. Галичини. Виходить раз на тиждень. Передплата для Америки і Канади вносить \$2.00 на рік. Передплату шлать на адресу: "NASHA PRAWDA" Postfach 53, Postamt 65, WIEN, VIII, AUSTRIA.

ПОШУКУЮ сестра Михайла Котури, з села Кобилівки, повіт Тереклава. Хто про него знає б або він сам хай напише на пошту адресу: Oleksa Malaszczuk Box 224 Fort Frances, Ont.

Голос Праці місячний журнал для працюючого люду, який містить статі про робітничий і фермерський рух, популярні статі з ріжних галузей науки, оповіданя, вірші, огляд важніших світових подій так з робітничого руху, як і всіх інших, які мають своє значинє в відношеню до робітничого руху, словом — матеріял цікавий і вартисний для працюючих мас. Перше число, богате змістом, можна одержати за надісланем 25 ц. Передплата на "Голос Праці" вносить: на рік \$2.50; на піврік \$1.25. Ціна поодиного числа 25 ц. Передплату належить посилати на адресу: THE VOICE OF LABOR UKRAINIAN LABOR TEMPLE, Cor. Pritchard & McGregor St., Winnipeg, Man., Canada.